

COMÉDIENS AMBULANS

Opéra comique

En deux Actes et en Prose

Paroles de L. B. Picard.

MUSIQUE

De F. Devienne

Membre du Conservatoire.

DEDIÉ A LA C^{ne} PICARD.

Représenté pour la Première fois sur le Théâtre de la
Rue Feydeau, le 8. Nivose, An 7.



Prix 30^f

Bernard

Gravé par Michot.

A PARIS

Chez

Chez L. B. DUC, au Magasin de Musique et d'Instruments à Paris.

Rue neuve des petits Champs N^o 1286. vis à vis la Trésorerie

Et Rue du Roule à la Croix d'Or N^o 290.

Il envoie en Province toute espèce de Musique Port franc en payant le prix marqué sur l'exemplaire

Propriété des Éditeurs.

L. B. Picard



Largo
Corni rip. en Fa.

OUVERTURE.

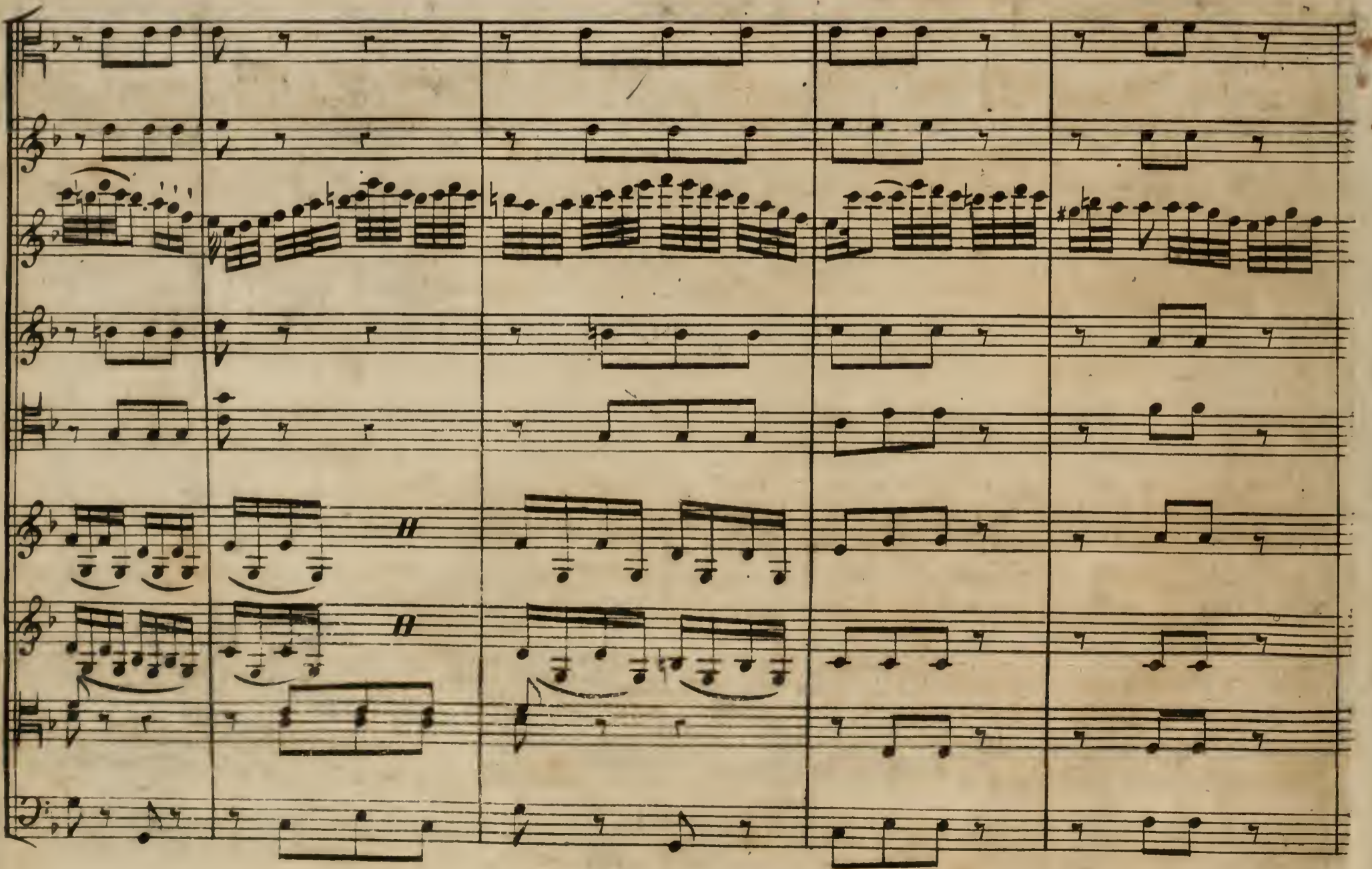
Handwritten musical score for the Overture, featuring multiple staves for various instruments. The score is written in 2/4 time and includes dynamic markings such as *ff*, *pp*, *staccato*, *solo*, and *dol*. The instruments listed on the left include:

- Obœ rip. *ff*
- Clari. rip. *ff*
- Fag. rip. *ff*
- Corno Solo *ff*
- Obœ Solo *ff*
- Flûte Solo *ff*
- Clari. solo *ff*
- Fag. Solo *ff*
- Vl^o solo *ff*
- V. 2^{do} *ff*
- Alto *ff* $\frac{1}{2}$
- Basse *ff*
- Timballes Col b.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and articulation marks. A large, decorative flourish is visible on the left margin.



Handwritten musical score system 1, consisting of 10 staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the final staves.



Handwritten musical score system 2, consisting of 10 staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat, and a 7/8 time signature. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the final staves.



The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle six staves are arranged in pairs, with the top staff of each pair being a treble clef and the bottom being a bass clef. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first measure shows a simple melody in the top treble staff, while the second measure introduces more complex textures with multiple notes on a single staff.



The second system of the musical score also consists of ten staves, following the same layout as the first system. The notation is more complex, featuring dense passages of sixteenth and thirty-second notes in the upper staves. In the middle section, there are vertical markings that appear to be '20' and '201', possibly indicating measure numbers or specific performance instructions. The bottom staves continue with a steady rhythmic accompaniment. The system concludes with a final cadence in the top two staves.

First system of musical notation, consisting of four staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The top two staves appear to be for woodwinds or strings, while the bottom two are for strings or woodwinds.

All.^{to}

Second system of musical notation, consisting of four staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The top two staves appear to be for woodwinds or strings, while the bottom two are for strings or woodwinds.

Alto.

Cor.

FF

FF *Obœ Col V 1^o*

FF *Clari. Col V 1^o*

Petite Flute.

FF

Corno.

FF

FF *Obœ Col V 1^o*

FF

Flute Col V 1^o

Clari. Col V 1^o

FF

Fag. col b.

W.

FF

Alto.

FF

Basse

FF

Third system of musical notation, consisting of ten staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The top two staves are for woodwinds (Cor., Obœ Col V 1^o, Clari. Col V 1^o, Petite Flute, Corno, Obœ Col V 1^o, Flute Col V 1^o, Clari. Col V 1^o, Fag. col b.). The bottom two staves are for strings (W., Alto., Basse).

col V1^o

col V2^o

Obœ.

Mute col V1^o
Clarinet col V2^o

Flagecol b.

W.

Alto col b.

col Obœ

col Obœ

Flute col Obœ solo

col Obœ solo

Flagecol b.

col V2^o

col Basso

Timballe col b

Musical score system 1, measures 1-10. The system consists of 12 staves. The first six staves contain complex rhythmic patterns, likely for a keyboard instrument. The seventh staff has a 'Solo' marking above it and contains a melodic line. The eighth staff is marked 'col b.' and contains a bass line. The ninth and tenth staves contain chords and accompaniment. The system ends with a double bar line.

Musical score system 2, measures 11-16. The system consists of 12 staves. The first six staves continue the complex rhythmic patterns from the first system. The seventh staff has a melodic line with a 'Solo' marking above it. The eighth staff is marked 'col b.' and contains a bass line. The ninth and tenth staves contain chords and accompaniment. The system ends with a double bar line.

Cor

Obœ

Clarinete

Petite Flûte

Flûte solo.

Timballe col b.

Fag. solo.

pp

This page of musical score contains the following parts and markings:

- Cor:** Part for Horns, marked *fff*.
- Obœ:** Part for Oboe, marked *fff*.
- Clarinete:** Part for Clarinet, marked *fff*.
- Petite Flûte:** Part for Piccolo Flute, marked *ff*.
- Flûte solo:** Solo part for Flute, marked *ff*.
- Timballe col b.:** Part for Timpani with drum, marked *ff*.
- Fag. solo:** Solo part for Bassoon, marked *pp*.

The score is written on multiple staves, with some parts featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is used in the lower sections of the score.

Musical score for strings and woodwinds, measures 1-24. The score consists of five staves. The top two staves are for woodwinds (likely Flute and Clarinet), and the bottom three are for strings (Violin I, Violin II, and Bass). The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings. The dynamic *ff* (fortissimo) is indicated multiple times, particularly in the later measures. The number 24 is written at the end of the first two staves.

Musical score for woodwinds and strings, measures 25-38. This section includes staves for Cor (Trumpet), Oboe, Clarinet, Flute, and Bass. The Flute part is marked *Flute solo.* and the Cor part is marked *Cor solo.* The string parts are marked *col. p^o* and *col. b*. The dynamic *pp* (pianissimo) is used throughout this section.

Musical score for strings, measures 39-48. This section consists of four staves for string instruments. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings, including *pp* (pianissimo).

Flute solo.

Bag. solo.

cres
cres

cres.

Oboe solo

dol

dol.

Clari. solo

dol.

Alto

Violino 1.º

V. 2.º

This system contains the first two staves of the score. The top staff is for Violino 1.º and the bottom staff is for Violino 2.º. The music features a complex melodic line in the first violin with many slurs and ornaments, and a more rhythmic accompaniment in the second violin.

Flute solo.

Clarinette solo.

Violino 1.º

V. 2.º

This system contains three staves. The top staff is for Flute solo, the middle staff is for Clarinette solo, and the bottom two staves are for Violino 1.º and Violino 2.º. The woodwinds play a melodic line with slurs, while the violins provide accompaniment. The word *dol.* (dolce) is written above the violin staves towards the end of the system.

V. 1.º

V. 2.º

solo.

solo

This system contains two staves for Violino 1.º and Violino 2.º. The music continues with a melodic line in the first violin and accompaniment in the second. The word *solo.* is written above the first violin staff, and *solo* is written above the second violin staff towards the end of the system.

Oboe solo

Flute solo

Clari: solo

V. 1^o

V. 2^o

Flute solo

Clarinette solo.

W.

Alto.

Basse.

pp

Cor.

FF

Musical staff for Cor. (Cornet) with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

Oboe.

FF

Musical staff for Oboe with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

Clari.

FF

Musical staff for Clarinet with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

Petite Flute

FF

Musical staff for Petite Flute with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

FF

Musical staff with notes and rests, starting with a forte (FF) dynamic marking.

Timballe.

This page contains a handwritten musical score consisting of 13 staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings such as *p* and *col b*. The score is organized into measures by vertical bar lines. The right side of the page features a vertical column of repeat signs (circles with dots) corresponding to the measures. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The notation is dense, particularly in the lower staves, with many beamed notes and complex rhythmic patterns. The overall appearance is that of a historical manuscript page.

This page of a handwritten musical score is divided into three systems, each containing five staves. The notation is in black ink on aged paper. The first system (top) features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, characteristic of a piano solo. The second system (middle) includes a section for the Oboe, indicated by the word "Obœ" written above the second staff. The third system (bottom) continues the orchestral accompaniment with various note values and rests. The overall style is that of a classical manuscript, with clear staff lines and distinct note heads.

Petite Flute.

Clarinete solo.

Fagotto solo.

Oboe solo.

This image shows a page of handwritten musical notation for woodwind instruments. The score is organized into three systems, each with five staves. The first system includes parts for Petite Flute, Clarinete solo, and Fagotto solo. The second system continues the woodwind parts. The third system features the Oboe solo part. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings, all written in a cursive hand. The paper shows signs of age, with some staining and wear.

Flute solo

Cor.

Obœ.

Clarinette.

Petite Flute.

Cor solo

Obœ solo

Flute solo.

Clari. solo.

Fag. solo

W.

Alto

Basse.

PP

cres

solo

Cres

cres

cres

V. 1.^o
 V. 2.^{do}
 col b.
 PP

Detailed description: This block contains the first ten measures of the score. It features five staves. The top two staves are for Violin I and Violin II, both in treble clef. The third staff is for Violin I, also in treble clef, with the label 'V. 1.^o'. The fourth staff is for Violin II, also in treble clef, with the label 'V. 2.^{do}'. The fifth staff is for Cello and Double Bass, in bass clef, with the label 'col b.'. The music consists of sustained notes in the upper staves and a rhythmic pattern of eighth notes in the lower staves. Dynamic markings 'PP' (pianissimo) are present above the violin parts.

FF
 Obae col V. 1.^o
 Clari. col V. 2.^o
 Petite Flute col V. 1.^o
 Obae solo col V. 1.^o
 Flute solo col V. 1.^o
 FF
 FF
 FF
 Timballe

Detailed description: This block contains measures 11 through 20. It features seven staves. The first staff is for Oboe, in treble clef, with the label 'Obae col V. 1.^o'. The second staff is for Clarinet, in treble clef, with the label 'Clari. col V. 2.^o'. The third staff is for Petite Flute, in treble clef, with the label 'Petite Flute col V. 1.^o'. The fourth staff is for Oboe solo, in treble clef, with the label 'Obae solo col V. 1.^o'. The fifth staff is for Flute solo, in treble clef, with the label 'Flute solo col V. 1.^o'. The sixth staff is for Cello and Double Bass, in bass clef, with the label 'col b.'. The seventh staff is for Timpani, in bass clef, with the label 'Timballe'. The music is marked 'FF' (fortissimo) throughout. The woodwind parts feature complex rhythmic patterns, while the strings and timpani provide a steady accompaniment. A 'solo' marking is present above the Oboe solo part in measure 19.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and complex chordal structures. The notation is dense, with many beamed notes and rests.

The second system of the musical score features several distinct parts. On the left, there are two staves labeled 'Vbpe solo' and 'Flute solo'. In the center, a staff is labeled 'chalmoux'. Below this, there are staves for 'V. 1.º', 'V. 2.º', 'Alto', and 'Basse'. The 'V. 1.º' and 'V. 2.º' parts include the dynamic marking 'pp'. The 'Alto' and 'Basse' parts feature long, sweeping melodic lines. The bottom two staves of this system are in bass clef.

The third system of the musical score includes a staff labeled 'Clarin:' in the upper right. The system consists of five staves, with the top two in treble clef and the bottom three in bass clef. The music continues with complex rhythmic and melodic patterns, including some triplet figures. The notation is consistent with the previous systems, showing a high level of technical difficulty.

This page of handwritten musical notation contains 14 staves. The notation is written in black ink on aged, yellowish paper. The first four staves are in treble clef, and the remaining ten are in bass clef. The music consists of various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several instances of the instruction "col Oboe solo" written in cursive across the staves. The notation is dense and detailed, typical of a professional manuscript.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

Col Oboe Solo

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of vertical bar lines representing rests for the duration of the piece.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

Col Oboe Solo

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of vertical bar lines representing rests for the duration of the piece.

Col Oboe Solo.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a series of vertical bar lines representing rests for the duration of the piece.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in treble clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

A musical staff in bass clef with a key signature of one flat. It contains a sequence of notes, including a half note followed by several quarter notes, and a final eighth note.

LES COMÉDIENS AMBULANS.

Opéra Comique.

ACTE I^{ER}

(Le Théâtre représente une forêt; sur un côté, les débris d'une vieille chapelle; dans le fond une colline; sur le devant plusieurs bancs de gazon naturels.)

SCÈNE PREMIÈRE.

Bellerose. Seul, descendant la colline, et se reposant sur un banc de gazon; il porte une espèce de valise sur ses épaules.

Reposons-nous un instant. Le délicieux endroit! la fraîcheur de cet ombrage m'a déjà fait oublier la fatigue de la route. Que faire en attendant que la jument poulinière, attelée au charriot sur le quel j'ai emballé nos malles, nos décorations et une partie de nos camarades, ait pu se trainer jusqu'ici avec tout son bagage. Eh! parbleu! répéter le rôle qu'on m'a donné dans l'opéra nouveau. Justement, je l'ai sur moi. (Il déroule un cahier de papier et déclame.) La nature et l'hymen, et mon cœur et l'amour... Arrêtez barbares... non, jamais... Ma scène avec l'amoureuse, mon fameux monologue que je sais déjà, ma grande tirade en récitatif obligé; et me voici à mon ariette de bravoure.

All.^o Vivace. *Recitatif.*

Corn^e en Fa.
Violino 1^o
Violino 2^o unis.
Cob Basso.
Alto.
Bellerose.
All.^o Vivace.
Basso

All.^o
Violino 1^o
Violino 2^o
P
FF
FF

A mon aise je
plus repeter en ce bois sans craindre qu'on ne me dérange je suis en train je suis en voix.

FF

lent *Vivace*

Cor

FF. vivace

dol. *vivace*

col Basso. H H

Et je vais chanter, je vais chanter comme un ange lent.

FF. vivace.

Largo

Fagotto 1^o

Fagotto 2^{do}

col b H H H

Mes larmes coulaient nonchalamment dans le sein d'une paix pro

Largo. P

solo

solo

Alto - col basso

fonde dans le sein d'une paix d'une paix profonde et de Gly

- ce - re heu - reux a - mant j'oubli - ais le reste du monde j'oubli - ais le reste du mon - -

Allegro

Corni
 Flauti
 Obœ 1^o
 Obœ 2^{do}
 Clarinette 1^o
 Clarinette 2^{do}
 Fagotto 1^o
 Fagotto 2^{do}
 W.
 Alto.
Allegro

- de sou - dain j'entends son - ner la trompette de Mars soudain j'entends son - ner la trom

-pet-te de Mars, la trompet-te de Mars en vain tu veux me re-te-

= nir me re-te-ni ma belle Quand la pa-trie a son secours m'appelle se vole

Flauto 1^o
Flauto 2^{do}

sous ses E-tendarts je vole *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tendarts* *sous ses E-tendarts*

FF

solo

Solo

P

P

P

darts *ce n'est qu'après* *avoir remporté la vic-toire* *que la ten-*

P

Clarinetti col Obœ.

dresse au-ra son tour ce n'est qu'après avoir remporté la victoire que la ten

dresse au ra son tour au ra son tour au ra son tour jereviendrai couvert de Lauriers des la

gloire cueillir au près de toi les myrthes de l'amour jereviendrai couvert de gloire cueillir les myrthes de l'a

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *F*, *FF*, *BF*, and *P*. The vocal line includes the lyrics: *amour cueillir les myrthes de l'amour je reviens si couvert de gloire cueillir les myrthes de l'amour cueillir les*.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: *F*, *FF*, *P*, and *cres*. The vocal line includes the lyrics: *myrthes de l'amour cueillir les myrthes de l'a-mour cueillir les myrthes de l'a-*.

This system contains six staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "amour cueillir les myrthes de l'amour cueillir les myrthes de l'amour". The second staff is a woodwind part labeled "col v. 1^o". The third staff is a woodwind part labeled "vins". The fourth staff is a woodwind part labeled "col basso". The fifth staff is a bass line. The sixth staff is a bass line with lyrics: "amour cueillir les myrthes de l'amour cueillir les myrthes de l'amour".

This system contains six staves. The top staff is a vocal line. The second staff is a violin part labeled "Violino 2.^{do} vins." and "col v 1^o". The third staff is a woodwind part labeled "recitativ". The fourth staff is a woodwind part labeled "recitativ". The fifth staff is a woodwind part with triplets. The sixth staff is a vocal line with lyrics: "Ah! quel ef- - fet se - ra cette A - ri -".

This system contains six staves. The top staff is a vocal line. The second staff is a woodwind part. The third staff is a woodwind part. The fourth staff is a woodwind part. The fifth staff is a vocal line with lyrics: "- et - - te cha - - cun s'é - - crie oh. quel - le voix cé - les - - te Bra". The sixth staff is a woodwind part. The tempo marking "Allegro" is present at the beginning and bottom of the system.

Cor

Clarineti.

vo, Bra-vo, Bra-vo le bon chanteur cha-cun s'é-crie oh! quel-le voix Ce-les-te Bra-

vo le bon chanteur Bra-vo, le bon ac-teur moi je re-çois d'un

Clarinetto 1.^o

Violino 1.^o

V.^{2da} col-basso

air mo-des-te des spectateurs ra-vis les applaudis-ement des spectateurs ra-vis les

Cor.

Clarinetti.

ap-plaudis sements

a la porte l'on fait la plus belle re-cet-te ce qui vaut en

encor mieux que les compliments ce qui vaut en-cor mieux que les compliments

a la porte l'on

This system contains the first six staves of a musical score. The top five staves are vocal parts, and the bottom staff is a basso continuo line. The lyrics are written below the basso continuo staff.

fait la plus belle re- cette ce qui vaut en core mieux que les compliments ce qui vaut en core mieux que les compli-

This system contains the next six staves of the musical score, continuing the vocal and basso continuo parts. The lyrics are written below the basso continuo staff.

-ments ah quel ef- fet se- ra cette a-ri- et- te ah quel ef- fet se- ra cette a-ri- et- te ah.

cres

cres

cres

quel ef-fet ah! quel ef-fet fe-racette a-ri-et- - - - - te ah!

quel ef-fet ah! quel ef-fet fe-racette a-ri-et- - - - - te cette a-ri-et- - - - -

te.

mes soins.

Je crois que je ne m'en tirerai pas mal; mais chanter en plein air, cela vous ouvre l'appétit. Allons, faisons une pause pour déjeuner. (il ouvre la valise.)

SCÈNE II.

Hubert, une valise semblable à celle de Bellerose, sous son bras; Bellerose.

Hubert.

Que le diable emporte les voleurs et la route! me voilà tout-à-fait égaré, c'est un petit malheur; mais c'est que je me meurs de soif, et c'est un peu plus sérieux.

Bellerose se levant.

J'entends du bruit.

Hubert.

Ah! j'apperçois un voyageur. Eh! camarade, pourriez-vous m'indiquer mon chemin?

Bellerose.

(Déclamant.)

Avec plaisir, seigneur, je vous offre

mes soins.

Hubert.

Voilà un homme fort honnête.

Bellerose.

Mais, me trompai-je?

Hubert.

Mais, m'abusai-je?

Bellerose.

Ces traits.

Hubert.

Cet air.

Bellerose.

Cette voix.

Hubert.

Cette tournure.

Bellerose.

Est-il possible? C'est mon cousin Hubert.

Hubert.

Eh! oui, ventrebleu! c'est moi même, mon cousin Nicolas.

Duo.

Cor en mi

All.
 Obœz^{1^o}
 2^{do}
 Fag. 1^o
 2^{do}
 W
 P
 P
 P
 Bellerose.
 Hubert
 Heu-veux l'instant qui m'offre ta pré-sen--ce ah! quel plaisir! ah!
 Basso
 Heu-veux l'instant

Allegro.

quelle jouis--sance de pouvoir embras-ser après un si long tems le compa-gnon de
 le compa-gnon de son En-

son en-fance le plus cher de tous ses pa-rens le compa-gnon de son en-fance le
 fan--ce le plus - - - - le compa gnon de son en--fan--ce le

plus cher de tous ses pa-rens le plus cher de tous ses pa-rens
 plus - - - - En toi quelle métamor-

Dynamic markings: *ff*, *ff*, *ff*, *pp*, *p*, *ff*

Cor.

Violino 1°
Violino 2°
Coro

Mais je pourrais te dire même cho--se tu me pa
= pho - se te voila fort, te voila grand,

Violino 1°
Violino 2°

=rait dis-poser bien por-tant es-tu toujours aus-
es-tu toujours la tête un peu lé-ge--re

Fagotti

Fagotti
Violino 1°
Violino 2°

= si gay qu'autre fois? pas plus que toi, je n'ai je crois Changé mon cher de Carac-
pas

te-re, pas plus que toi, je n'ai je crois changé mon cher de carac-tè - - - re changé mon

col b. **H** **H**

R **F**

cher de Ca-rac-tè - - - re.

Cor

P

P

P

P

Heu-reux l'in-stant qui m'offre ta pré-sen-ce ah! quel plai-sir! ah! quel le jouis-

P

Oboe

== san - ce' de pouvoirembra ser a presin si longtems le compa gnonde son en -
 le compa gnon de son en - fan -

= fan - ce le plus cher de tous ses pa -rens le compa - gnon de son en - fan - ce le plus cher
 = ce le plus - le compa gnon de son en - fan - ce le plus cher

de tous ses Parents le plus cher de tous ses Parents

FF Hubert.

Tu sens bien qu'à présent je ne suis pas pressé de retrouver mon chemin.

Bellerose.

Par bleu! tu va déjeuner avec moi.

Hubert.

Un déjeuner! cela ne se refuse jamais. Du vin, une moitié de volaille qui vous a une mine! Je reconnais là, mon cher Cousin et sa louable prévoyance. (Ils s'assoyent et déjeunent.)

Bellerose.

Ce sont des petites précautions sans lesquelles le sage ne doit jamais se mettre en route.

Hubert.

Ce garçon-là a une philosophie qui me charme. Buwons.

Bellerose.

Mais, conte-moi donc, depuis dix ans que j'ai quitté le pays, il doit s'être passé des

FF

choses! Qu'as-tu fait? qu'es-tu devenu? es-tu marié? est-tu veuf? es-tu garçon? as-tu des enfans? et mon père, comment se porte-t-il? le tien vit-il encore? ma grande Cousine Javotte est-elle encore fille? et le voisin Bertrand bat-il toujours sa femme?

Hubert.

Ton père s'est remarié, le mien est dans les charges, la cousine Javotte est une place meurtrière, elle en est à son troisième mari. La voisine Bertrand a divorcé, pour épouser notre ci-devant Curé. Quant à moi, je suis garçon, j'ai été à l'armée j'ai reçu là un coup de feu qui me force de céder la place à d'autres, j'ai mon congé absolu, je retourne au pays; un de mes camarades m'avait chargé de porter de ses nouvelles à sa famille; je m'étais détourné de quelques lieues tout exprès; ce matin, à la pointe du jour, trois brigands

ont fondu sur moi; un coup de sabre en a renversé un à mes pieds, et les deux autres pour fuir plus lestement, ont laissé tomber cette valise dont je me suis emparé, et que je vais déposer chez le premier juge de paix que je rencontrerai: c'est en les poursuivant que je me suis égaré, et je les remercierais, pour ainsi dire, de m'avoir attaqué, puisque je leur dois le bonheur de t'avoir rencontré.

Bellerose.

Ce cher Hubert! cette valise est sans doute la dépouille de quelque malheureux voyageur?

Hubert.

C'est assez probable. Je ne sais pas ce qu'elle contient, mais elle est passablement lourde. Parlons de toi, cousin; depuis dix ans que tu voyages, tu as bien vu du pays, n'est ce pas?

Bellerose.

Eh! mais vraiment, c'est ce que me recommanda mon père, lorsque, chargeant mes épaules d'un léger bagage, et me poussant hors du logis, il m'envoya faire mon tour de France.

Hubert.

Tu dois être à présent le marchand forain le plus achalandé de l'univers.

Bellerose.

Oh! je n'ai pas borné mes talens à ceux que mon père et mes aïeux exercent avec honneur, depuis deux ou trois siècles dans les lieux de ma naissance. Persuadé que l'homme le mieux armé contre les coups du sort, est celui qui sait un peu de tout, j'ai par-

couru la France, marchand mercier d'un côté, escamoteur; et banquier de l'autre, disant la bonne aventure dans les villages, vendeur d'orviétan, de chansons et d'almanachs dans les villes; tantôt poussant le rabot sur la planche, tantôt aidant le fermier dans sa moisson, le vigneron dans sa vendange; montrant la musique aux jeunes filles, la grammaire et l'orthographe aux jeunes garçons; tour à tour maître de langues, commis, correcteur d'épreuves, ingénieur, médecin et copiste; j'ai fait tous les métiers, tous, jus qu'à celui de Comédien Ambulant que je professe honorablement depuis dix huit mois.

Hubert.

Comédien Ambulant! si la renommée n'est pas menteuse le métier n'est pas fort lucratif.

Bellerose.

C'est le sort des arts. Beaucoup de gloire et peu d'argent Charmant état d'ailleurs, pour l'homme dont la philosophie est de s'amuser de tout et qui s'accommode également de la retraite et du monde, de l'abondance et de la frugalité. Plus à portée qu'aucun autre d'observer les hommes et les mœurs, dans les caractères et les passions qu'il joue sur le Théâtre; la nature et ses œuvres, dans les nombreux voyages qu'il fait à pied, à cheval, en carrosse en charrette, suivant qu'il plaît à la fortune de lui sourire ou de lui faire la grimace; tantôt bien nourri, bien vêtu tantôt, comme Melchior Zapata, le

pour-point doublé d'affiches et détrem-
pant des croûtes de pain dans une fon-
taine, faisant retentir d'applaudissemens
une écurie ou une grange transformé
tout-à-coup en salle de spectacle, dé-
clamant ses rôles le long des routes,
comme Homère récitait ses poèmes sur
les grands chemins de la Grèce; l'ap-
plaudit-on, il reste; le siffle-ton, il part.
Lave de la honte que les préjugés a-
vaient imprimée sur son front, véritable
professeur de morale, il sait s'élever à
la hauteur de son ministère. Estime
des bons Citoyens, contentement de soi-
même, variété joyeuse d'événemens, beau-
coup de misère et quelques profits, quel-
ques peines et beaucoup de plaisir; voi-

là ce que je trouve dans mon état;
voilà ce qui me le fait chérir, quand
presque tous les autres hommes mau-
dissent leur sort à chaque instant.

Hubert.

Comment diable, mais tu m'en parles avec
feu. Je serais presque tenté de m'enrôler avec toi.

Bellerose.

Franchement la troupe ne saurait faire
une meilleure acquisition. Justement, il
nous manque un père sensible. C'est un
emploi que tu rempliras avec un pathéti-
que! Je crois déjà te voir.

Hubert.

Mon ami, si tu es utile dans ton état,
je le suis dans le mien. Que chacun res-
te à sa place, et tout ira bien.

Couplet.

Petite Flute *staccato* F *dol* F *dol* F

Fagotto solo. F *dol* F *dol* F

W. F *dol* F F F

Alto. F F

Hubert.

Basso. F F F F

tu noble é-tat de mi-li-

- tui-re je suis né pour me devou-er c'est ain si que sur cette terre cha-cun a

son rôle a jou-er cha-cun a son rôle a jou-er l'un fait le fils

l'autre fait le pe-re l'un est ri-che l'autre n'a rien le ri-che craint le

pauvres pe-re au bout du compte tout est bien au bout du compte tout est

col. v. 11 8. 000

bien

2eme Couplet.

Quand à moi je suis in-vin-ci-ble le sabre ou le verre à la main
 et je sens que tout m'est possi-ble si non d'engen-drer le cha-grin si
 non d'engendrer le cha-grin à la ba--tail-le comme à
 ta-ble en dra-gon comme en franc bu--veur pour jou--er un role es--ti--
 mable je n'ai pas be--soin de soufleur je n'ai pas be-soin de soufleur.

Au reste, il paraît que vous vivez
tous en bonne intelligence.

Bellerose.

A peu de chose près. Quant à moi,
je ne sais comment cela s'est fait ;

mais je me trouve avoir l'estime et la
confiance de tous mes camarades.

Hubert.

Oui ; eh bien, en ce cas-là buvons à
la santé de tous ces chers camarades

Bellerose.

Volontiers. C'est toujours moi qui suis chargé, dans les voyages, de cette valise.

Hubert examinant les deux valises.

Cette valise! on la dirait la sœur jumelle de celle que j'ai prise sur les voleurs.

Bellerose.

Oui; mais je te la garantis beaucoup plus légère; car ce sont les papiers et le trésor de la troupe qu'elle renferme.

Hubert.

Et où allez-vous à présent?

Bellerose.

A Beaugency, où nous comptons faire l'ouverture demain; excellente ville.

Hubert.

Excellente! On y boit de bon vin. Justement, j'y dois faire séjour.

Bellerose.

Séjour! c'est charmant. Achevons de vider la bouteille. (Ils boivent, et Bellerose referme sa valise.)

Hubert.

De tout mon cœur, est-ce que tu n'en as qu'une? C'est dommage, il était bon. Tu vas me conduire au grand chemin, il faut que

je m'acquitte de la commission dont mon camarade m'a chargé, et ce soir au plus tard je serai à Beaugency.

SCENE III.

Les Précédens, Ragotin.

Ragotin en dehors.

Eh! Bellerose.

Bellerose.

On m'appelle.

Ragotin.

Bellerose!

Hubert.

Bellerose! ce n'est pas là ton nom.

Bellerose.

C'est mon nom de théâtre.

Hubert.

Oui; et moi, sans-chagrin, c'est mon nom de guerre. Mais qui t'appelle?

Bellerose.

Un original! le véritable pendant du petit avocat du Mans, qui s'est avisé de suivre la troupe en qualité d'amateur, assez bon diable, mais bavard, bavard! Tiens le voilà.

Air...

All.^o poco assai.

Corn 1.^o en Fa.

2.^{de}

Obœ 1.^o

2.^{do}

W

Alto.

Basso.

col. vi.^o 8^{va}
basso.

Ragotin.
Ah Per Jovem, quelle a ven-tu-re! tout contrenous est con-ju-ré,

PP
PP
PP
PP
PP

Stacato.

hélas. quelle peine j'en-dure, Quand tout ne va pas à mon gré. hélas. quelle peine j'en-

F P
F P

Violino 1^o

dure, hélas! quelle peines j'en dure, quand tout ne va pas à mon gré quand tout ne va pas à mon

Violino 2^{do} col 1^o 8^{va} bassa

gré quand tout ne va pas à mon gré grande dispute, entre nos belles

col 1^o 8^{va} bassa

le mari de chacune d'el-les, pour sa moitié s'est déclaré pour s'a moi-

FP FP *V.1^o* *2.^{da}* 7

tié s'est décla- ré pour sa moitié pour sa moi- tié s'est décla- ré pour sa moitié s'est dé-cla-

V.1^o *2.^{da}*

re pour sa moitié s'est décla- ré pour sa moitié s'est décla- ré pour sa moitié s'est dé-cla-

V.1^o *2.^{da}*

re s'est dé-cla- re s'est décla- ré.

no-tre charrette est embour-bé--e de son haut Laurette est tom-

--bé-e notre charrette est embour-bé-e de son haut Laurette est tom-bé-e

Oboe

notre cheval est dé-fer-ré le charre-tier juré et tem-pé-te,

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind line with dynamic markings *P* and *cres*, and a string line with dynamic markings *P* and *cres*. The woodwind part is marked *col 1^o 8^{va} Basso*. The vocal line has the lyrics: *la bête ne fait pas un pas. on s'égo-sil-le, on peste, on Cri-e, on se dis-*

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind line with dynamic markings *FF* and *H*, and a string line with dynamic markings *FF* and *FF*. The vocal line has the lyrics: *-pu-te on s'in-ju-ri-e que de malheurs que d'accidents viens à notre aide il en est*

This system contains the first six staves of the musical score. The top two staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The bottom two staves are for the vocal line. The lyrics are: *tems, que de malheurs que d'ac- ci- dentiens viens a notre aide, il en est tems que de malheurs que d'ac- ci-*. The score includes dynamic markings such as *P* (piano) and *H* (forte) and rests in the vocal line.

This system contains the second six staves of the musical score. The piano accompaniment continues with various textures, including chords and melodic fragments. The vocal line continues with the lyrics: *dents, viens a notre aide, il en est tems, il en est tems, viens a notre aide, il en est*. Dynamic markings include *cres* (crescendo) and *FF* (fortissimo) throughout the system.

tem viens a notre aide, il en est tems viens a notre aide, il en est tems viens a notre aide, il en est

This system contains the first six staves of music. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom four staves are piano accompaniment, including a bass line and a keyboard part with a treble clef.

col b II II II II

-tems.

This system contains the second six staves of music. It features piano accompaniment with a treble clef and a bass line. The keyboard part includes a treble clef and a bass clef. The system concludes with a double bar line.

Hubert.

Peste ! dans votre état il faut prendre garde aux chûtes.

Bellerose . . .

Elles sont fort dangereuses. Allons, j'y vais. Suis-moi, cousin ; du haut de la montagne je t'indiquerai ton chemin.

Hubert.

Bien dit.

(Hubert et Bellerose montent sur la colline, et laissent leur valises.)

Ragotin :

Eh ! mais, écoutez donc, et nos valises qui restent là.

Bellerose du haut de la colline,
à Ragotin . . .

Charge-toi de la nôtre.

Hubert.

Je reprends la mienne dans l'instant.

Ragotin examinant les deux valises.

Fort bien ; mais laquelle des deux nous appartient ? (En choisissant la valise d'Hubert.) Celle-ci. C'est la plus lourde, je le crois bien ; elle renferme le trésor de la troupe.

Bellerose à Hubert sur la colline.

Là, tu vois bien, en descendant . . . tu gagneras ces arbres . . .

Hubert.

A demain, mon cher Cousin.

Bellerose.

A demain.

Bellerose s'en va par le haut de la colline, et Hubert redescend.

Ragotin en mettent la valise de
Hubert sur ses épaules.

Je crois que nous aurons un joli monde à notre ouverture. Sans vanité. La troupe à du talent.

SCENE IV.

Hubert, Ragotin.

Ragotin.

Voici votre valise. La nôtre est déjà sur mon dos, comme vous voyez. Pourrait-on savoir quel est votre emploi ?

Hubert.

Mon emploi ! pour qui me prenez-vous ?

Ragotin.

Eh ! mais, pour un confrère, apparemment.

Hubert.

Regardez donc mon habit.

Ragotin.

C'est ça, vous êtes en costume, vous jouez la cazerne dans Félix.

Hubert.

Vous vous trompez.

Ragotin.

Ah ! vous êtes amateur, et vous jouez pour votre plaisir, comme moi, par exemple.

Hubert.

Jamais je n'ai joué de comédie.

Ragotin.

Vous en faites peut-être; vous êtes auteur.

Hubert.

Je suis tout simplement l'ami, le cousin de Bellerose, comme vous l'appeliez.

Ragotin.

Ah! j'entends, l'ami, le Pylade, ut ita dicam de notre cher Oreste; c'est un beau sentiment que l'amitié. J'ai fait là-dessus le drame le plus touchant. Eh bien! mes camarades n'ont jamais voulu le jouer; l'envie est une cruelle chose: ce n'est pas pour votre cousin que je parle, le plus galant homme, le plus beau talent, un peu trop de chaleur quelquefois; mais c'est un beau défaut. Pour en revenir à mon drame, si vous allez à Beaugency, j'aurai le plaisir de vous en faire lecture; c'est une bagatelle, cinq petits actes de six cents vers chacun; et si delà vos affaires vous conduisent à Paris, vous aurez bien la complaisance de le présenter vous-même au Théâtre Français; je vous donnerai des lettres pour quelques-uns des premiers artistes, avec lesquels je suis en correspondance, qui m'estiment beaucoup, quoique pourtant ils m'aient empêché de débiter, pour cause. Mais vous parlez si bien, qu'on ne se lasse pas de vous entendre. J'oublie mes camarades auprès de vous: au revoir; bien enchanté d'avoir fait la connaissance d'un aussi galant

homme. (Il sort.)

SCENE V.

Hubert seul.)

Le cousin avait raison de l'appeler bavard. Cet original qui me prend pour un Comédien! Si l'on apprenait un rôle aussi lestement qu'on vide une bouteille, je m'en tirerais tout comme un autre. Allons, je vais passer deux jours assez gais à Beaugency; mais ne perdons pas de temps, et tâchons de ne pas nous égarer une seconde fois; à coup-sûr je ne ferais pas une rencontre aussi agréable que la précédente: un cousin et un déjeuner. (Il prend la valise de Bellerose restée à terre.) Voyez pourtant ce que c'est que de se reposer un instant! je me sens leste à présent, et cette valise me semble deux fois plus légère qu'auparavant. Voilà bien je crois, le chemin que le cousin m'a indiqué; allons, j'espère bientôt... (Il sort en prononçant ces derniers mots, et Gervais entre du côté opposé.)

SCENE VI.

Gervais

(Appelant Hubert qui sort.)

Eh! l'ami, camarade; j'army, il est déjà loin, et me voilà tout fin seul. Mais admirez un peu la malice de ce maudit cheval qui se laisse mourir précisément à l'entrée de

cette forêt. C'est bien singulier pour-
tant. J'ons passé par ici, il y a envi-
ron quinze jours, j'allions recueillir les
derniers soupirs et la succession de
mon cher Oncle Christophe; j'étais pau-
vre comme Job, courageux comme un
César. Le pauvre cher homme est mort,
enterré; j'ons sur moi tout son argent
comptant, et me voilà poltron comme
un lièvre. L'histoire de ce voyageur
que j'avons rencontré à la dernière
auberge, à qui des brigands ont enlevés
sa valise, ne me sort pas de l'idée.
Cependant, je sommes harassé; dix
nuits passées auprès du cher défunt,
que la succession m'a bien payées,

faut être vrai, et depuis quarante-
huit heures à cheval sur cette autre
défunte bête, que le diable puisse
t'il emporter. Eh! pargué, je ne risque
rien de me reposer dans cette maux-
re: (en montrant la vieille chapelle) qu'au-
rais je à craindre, en plein jour, à
cinquante pas de la grande route?
D'ailleurs, si l'on m'attaque, eh bien on
trouvera à qui parler; je n'sommes
pas de ces gens qu'on effraye faci-
lement. Ah! bon dieu, qu'est-ce que j'en-
tends là? Ce n'est rien, c'est le vent qui
agite les feuilles. Allons, reposons-nous,
mais ne nous endormons pas.
(Il s'assied sur une pierre, dans la vieille chapelle.)

All.^o Moderato.

The musical score consists of seven staves. From top to bottom, they are:

- Cornu en Re**: Treble clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*.
- Flutes**: Treble clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*. Includes the instruction *col v 1^o*.
- W.** (Violin): Treble clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*.
- col 1^o** (Violin): Treble clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*.
- Alto Gervais**: Treble clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*.
- Basso**: Bass clef, C major, 7/8 time. Dynamics: *pp*.

 The vocal line for the Bass part includes the lyrics: "Non, non, je ne suis".

pas assez fou pour dormir non non je ne suis pas assez fou pour dormir seul au mi-

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line in the lower part and piano accompaniment in the upper part. The piano part includes a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a bass clef. The vocal line is in a lower register, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "pas assez fou pour dormir non non je ne suis pas assez fou pour dormir seul au mi-". The piano accompaniment consists of chords and melodic lines in both hands.

lieu d'une épaisse brousaille assis auprès d'une vieille muraille près la quelle on se ten

Detailed description: This system contains the next five measures of the piece. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "lieu d'une épaisse brousaille assis auprès d'une vieille muraille près la quelle on se ten". The piano accompaniment continues with similar chordal and melodic patterns. The vocal line remains in the same register as the first system.

fin on ne sait qui peut ve-nir ce pen dant malgré moi je

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line in the lower staff and piano accompaniment in the upper staves. The piano part includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The vocal line is in a lower register. The lyrics are written below the vocal staff.

f cresc
cresc
cresc
bail - - - - le cependant malgré moi je bail - - - - jamais je

Detailed description: This system contains the next five measures. The piano accompaniment continues with various textures, including chords and moving lines. The vocal line continues with the lyrics. There are three 'cresc' markings above the piano staves, indicating a crescendo. The lyrics are written below the vocal staff.

ne veux pas dor-mir mais je ne veux pas dormir non je ne veux pas dormir non je ne veux pas dor

mir non je ne veux pas dor-mir non non je ne veux pas dor-mir non, non, non, non, non non non

Musical score for the first system. It consists of six staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the vocal line. The vocal line includes the lyrics: *non non non, non non non non non non, je ne veux pas dor-mir non, je ne veux pas dor-*. Dynamic markings include *FF*, *P*, *cres*, and *FF P cres*.

Musical score for the second system. It consists of six staves. The top two staves are for the piano accompaniment, and the bottom two are for the vocal line. The vocal line includes the lyrics: *-mir non je ne veux pas dor-mir pour m'éveil-ler et me dis-...-traire*. Dynamic markings include *FF*, *PP*, *R*, and *FF PP R*.

Musical score for the first system. It features a piano part with complex textures, including sixteenth-note runs and chords. Dynamic markings include *R* (ritardando), *FF* (fortissimo), and *F* (forte). The vocal line is in a lower register, with lyrics: *pre--nons d'abord for--ce ta--bac*.

Musical score for the second system. It continues the piano and vocal parts. The piano part features more intricate textures and dynamic markings such as *dol* (dolce), *R*, and *FF*. The vocal line includes the lyrics: *tche*, *tcha tchi tcha tchatchi tcha tchi et puis son-geons à l'emploi qu'on peut*.

This system contains five staves of instrumental music and one vocal staff. The first three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The vocal staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: *fai-re de trente mille franc qu'en fort beau numérai--re je tiens la cousu dans un*.

Performance markings include **FF** (fortissimo) in the second and third staves, and *col 1^o 8va* and *col b* in the fourth and fifth staves respectively.

This system contains five staves of instrumental music and one vocal staff. The first three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The vocal staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: *sac d'a-bord je vais fai-re l'em-plette ou d'une ferme ou bien d'u-ne mai-*.

Performance markings include *dol* (dolce) in the first three staves and the fifth staff.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century manuscripts, with many beamed notes and rests. Dynamic markings 'F' (forte), 'P' (piano), and 'PP' (pianissimo) are placed below the notes in various staves.

-son et ma féli-ci-té bientôt sera parfaite quand je serai l'époux d'une aimable tendron

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a bass clef. The music continues with similar notation to the first system. Dynamic markings 'F', 'P', and 'PP' are present.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a bass clef. The music continues with similar notation to the previous systems. Dynamic markings 'FP', 'P', and 'PP' are present.

d'un ai-ma-ble tendron ou ma fé-li-ci-té alors sera com-

The fourth system of the musical score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The fifth staff is a bass clef. The music continues with similar notation to the previous systems. Dynamic markings 'FP' and 'PP' are present.

Musical score for Violoncelle, measures 1-4. The score consists of six staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The middle two staves contain the vocal line with lyrics. Dynamic markings include FP and PP.

-plette quand je serai l'époux d'un aimable ten-dron ah! ma féli-ci-té alors sera com-

FP P FP PP FP PP FP PP

Violoncelle.

Musical score for Contre Basse, measures 1-4. The score consists of six staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The middle two staves contain the vocal line with lyrics. Dynamic markings include FP and PP.

-plette quand je serai l'époux d'un aimable ten-dron quand je serai quand je se-rai l'époux d'un

FP PP FP PP

Contre Basse.

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bottom staff, and the piano accompaniment consists of four staves above it. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: *aimable ten-dron quand je serai l'époux, j'irai ma-ble ten-dron*. The piano part includes dynamic markings *pp* and *p*.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano accompaniment is in the top three staves, and the vocal line is in the bottom two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are: *col v 1^{re}* (with repeat signs), *en s'endormant,* and *com-me l'amour au-pres d'elle m'é-*.

veil-le ne craignez pas que jamais je som-meille

Detailed description: This system contains the first five measures of a musical piece. It features a vocal line in the lower part and piano accompaniment in the upper parts. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The vocal line is in a lower register. The lyrics are written below the vocal line.

col b
non, non, non, non, non je ne veux dormir a-lors pas plus qu'a présent

PP
PP
FP

Detailed description: This system contains the next five measures of the musical piece. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a bass line. The vocal line is in a lower register. The lyrics are written below the vocal line. Dynamic markings 'PP' and 'FP' are present in the piano accompaniment. A 'col b' marking is present in the bass clef staff.

je ne dors je ne dors

Smorlando

Smorlando

Smorlando

SCENE VII Gervais endormi Comédiens et Comédiennes
Chœur des Comédiens.

Presto

oboe

FF

FF

FF

FF

Oh é dia hu oh cou

Presto

FF

rage o-hé dia hu oh coura-ge en-core un pas et nous arri-ve-

P

Oboe et Clarinette

Fagotti

col 2^e H H

Rosalinde

En-core un pas et

Laurette

Beauval

rons jus-ques en hayten si nous parviendrons

nous ar-ri-ve-rons jus ques en haut en fin nous parvien drons encore un

pas et n° arri-verons jus ques en haut en fin nous parvien drons

pp
col. 1^o
pp
pp

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are also treble clefs with a key signature of one sharp. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The fifth and sixth staves are also bass clefs with a key signature of one sharp. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'cres' (crescendo) and 'FF' (fortissimo). There are also some markings that look like 'H' on the fourth staff.

(On voit paraître sur le haut de la colline une charrette traînée par un maigre cheval chargé des mallets et effets de la troupe. Les trois femmes sont sur la charrette; les hommes aident à la pousser.)

The second system of the musical score consists of ten staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The third and fourth staves are treble clefs with a key signature of one sharp. The fifth and sixth staves are bass clefs with a key signature of one sharp. The seventh and eighth staves are treble clefs with a key signature of one sharp. The ninth and tenth staves are bass clefs with a key signature of one sharp. The music includes various note values, rests, and dynamic markings. There are also some markings that look like 'H' on the third and fourth staves. The lyrics are written below the staves.

Oh quel mal en contr' eux voy- a- - - ge

Oh quel mal

ho-la ho-la arrettons nous la

en contr'eux voy-a-ge

ho-la ho-la arrettons nous la ho-la ho

This system contains the first six staves of music. The top two staves are vocal parts, with the lyrics "en contr'eux voy-a-ge" written below the first staff. The next two staves are piano accompaniment, featuring a prominent melodic line with repeated notes and dynamic markings "FP". The bottom two staves continue the piano accompaniment. The lyrics "ho-la ho-la arrettons nous la ho-la ho" are written across the vocal staves.

-la arrettons nous la arret-tons nous la

This system contains the second six staves of music. The top two staves are vocal parts, with the lyrics "-la arrettons nous la arret-tons nous la" written below the first staff. The next two staves are piano accompaniment, continuing the melodic line from the first system. The bottom two staves continue the piano accompaniment. The lyrics "-la arrettons nous la arret-tons nous la" are written across the vocal staves.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are also in treble clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A double bar line is present in the fourth measure of the fifth staff, with the word "col 2^a" written above it.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The middle two staves are also in treble clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A double bar line is present in the fourth measure of the fifth staff, with the word "col 2^a" written above it. The word "Bellerose." is written in the first measure of the bottom staff. The lyrics "Parbleu, nous a - vons" are written in the bottom staff, starting in the fifth measure.

(au Chartier.)
 eu du mal faites manger vo - - tre che-val et nous reposons

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

col b. **H** **H** **H**
 nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sous cet om- bre - - -

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues from the first system. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. There are three 'H' markings in the piano part, likely indicating a specific performance instruction or a section change. The music concludes with a final cadence.

Musical score for instruments, including strings and woodwinds. The score consists of six staves. The top two staves are for strings (Violin I and Violin II), and the bottom four staves are for woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon). The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings.

Chœur.
 et nous reposons nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sou-
 ge

Musical score for a choir, consisting of five staves. The lyrics are in French: "et nous reposons nous un peu et nous reposons nous un peu re- posons nous sou- ge". The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings.

This page of musical notation consists of ten staves. The top five staves contain instrumental accompaniment, including a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a piano (*pp*) dynamic marking. The sixth staff is a bass clef staff with a key signature of one sharp, containing four rests marked with a bold 'H' and a piano (*pp*) dynamic marking. The seventh staff is a treble clef staff with lyrics: *cet om--bra----ge*. The eighth staff is a treble clef staff with lyrics: *je suis bri----sé je*. The ninth staff is a treble clef staff with lyrics: *je suis bri--sé*. The tenth staff is a bass clef staff with lyrics: *je suis bri--* and a piano (*pp*) dynamic marking.

suis rom-pu oh la dé--tes--ta--ble char--ret-te je
 je suis rompu oh la de--tes--ta--ble char--ret-te je
 se je suis rompu oh la dé--tes--ta--ble cha--rette oh la dé--tes--ta--ble char--ret-te je

FF FF FF FF FF FF FF
 FF FF FF FF FF FF FF
 FF FF FF FF FF FF FF
 FF P FF P FF P FF P FF P FF P FF
 col 1
 col 2
 suis bri-sé je suis rompu oh! la dé--tes--ta--ble char--rette
 FF P FF P FF P FF

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line for Rosalinde and a piano accompaniment. The lyrics are:

Rosalinde
 Mon dieu comme voila faitte pas une epagle a mon fi-chu

The piano accompaniment includes a bass line with notes and a treble line with chords. The lyrics for the piano part are:

Le Beauval a Laurette. Bon dieu comme v^s voila faitte voila vo.

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are:

tre jupon per-du

The piano accompaniment includes a bass line with notes and a treble line with chords. The lyrics for the piano part are:

mon dieu comme me voila faitte mon beau jupou rose est per du nonc beau jupou rose est per

Piu Allegro

The first system of music consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a variety of note values including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several dynamic markings, including 'F' (forte), and some fingerings are indicated by numbers 1-5.

Piu Allegro

The second system of music continues the piece with four staves. It maintains the same key signature and tempo. The notation includes complex rhythmic patterns and dynamic markings such as 'F'.

Piu Allegro

The third system of music features vocal lines and piano accompaniment. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. There are dynamic markings like 'F' and some fingerings.

Al-lons, et repré-- nons cou-ra- gere po-sons

= du mon beu-ju-pon rose est per du

Piu Allegro

Handwritten musical score for a multi-voice setting, featuring ten staves. The score includes lyrics in French and a 'col. b' marking. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "nous sous cet om-brage ah. quel en droit char-mant et frais" and "ah. quel en droit char-mant et frais pour nous il semble fait ex." The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines.

col. b

nous sous cet om-brage

ah. quel en droit char-mant et frais

ah. quel en droit char-mant et frais pour nous il semble fait ex.

pour nous il semble fait ex-pres ah' quel en-droit charmant et frais pour nous il semble fait ex-

ah' quel en - - droit char-mant et

pres ah' quel endroit charmant et frais pour nous il semble fait ex-

Handwritten musical score for a piece in G major. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French and appear to be from a 17th or 18th-century opera or ballet. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The paper shows signs of age, including some staining and a slightly uneven texture.

Lyrics: *près ah quel en droit charmant et frais pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait ex*

Additional markings: *frais*, *près*, *col. b.*

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper, numbered 82 in the top left corner. The score is arranged in a system of ten staves. The top two staves are for a keyboard instrument, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. Both are in the key of D major (one sharp). The third and fourth staves are also in treble clef, likely for a second keyboard instrument or a vocal line. The fifth and sixth staves are in bass clef, continuing the keyboard accompaniment. The seventh staff is a vocal line in treble clef, with the lyrics: *près pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait ex*. The eighth and ninth staves are in bass clef, and the tenth staff is in bass clef, likely for a second keyboard instrument or a vocal line. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. There are some ink blots and signs of age on the paper.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment line in treble clef. The third staff is a piano accompaniment line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment line in treble clef, featuring a section of sixteenth-note arpeggios with the handwritten annotation "col 10" written above it. The fifth staff is a piano accompaniment line in bass clef, featuring a section of sixteenth-note arpeggios with the handwritten annotation "col 6" written above it.

près pour nous il semble fait exprès pour nous il semble fait exprès

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second and third staves are piano accompaniment lines in treble and bass clefs, respectively, with a horizontal line drawn through them. The fourth and fifth staves are piano accompaniment lines in treble and bass clefs, respectively, with a horizontal line drawn through them. The sixth staff is a piano accompaniment line in bass clef. The seventh staff is a piano accompaniment line in bass clef.

84 (Ils s'asseyent tous sur des bancs de gazon.)

Ragotin debout.

Eh bien, vous voilà tous à votre aise, et moi, il faut que je reste debout.

Floridor.

C'est bien dommage; dérangez-vous donc pour Ragotin.

Ragotin.

Je vous ai déjà dit, Floridor, que je ne voulais pas qu'on me donnât ce nom là.

Floridor.

Et pourquoi donc ne voulez-vous pas qu'on vous compare à un personnage célèbre? moi, je ne vois d'autres différence que celle de la taille entre vous, et le véritable petit Ragotin du Roman comique.

Ragotin.

Je finirai par me fâcher, je n'aime pas qu'on fasse de l'esprit à mes dépens; moi, je n'en fais pas aux dépens des autres.

Floridor.

Parbleu, il y a de bonnes raisons pour cela.

Rosalinde.

Mauvais sujet, il y a toujours de l'épigramme dans les discours qu'il tient aux gens.

Floridor.

Ingrate! pouvez-vous m'accuser, moi qui suis toujours Blaise ou Colin, quand vous êtes Thérèse ou Babet; moi qui vous jure presque tous les soirs une ardeur éternelle.

Roquebrune.

Ah ça, trêve à tous ces propos, et songeons à nos affaires.

Floridor.

Celui-là étoit bien né pour jouer les

Financiers, il ne songe qu'aux affaires et à l'argent.

Roquebrune.

Par où ferons-nous l'ouverture?

Floridor.

Par la pièce nouvelle.

Bellerose.

Les voleurs!

Ragotin.

Sans doute.

Bellerose.

Mais un moment, je ne suis pas sûr de la fin de mon premier acte.

Floridor.

Eh bien, répétons-le, en attendant que notre cheval soit prêt.

Bellerose.

Ici?

Floridor.

Pourquoi pas? voilà justement la décoration qui nous convient, c'est le moment où le capitaine des voleurs attaque un jeune homme à l'entrée de la forêt.

Bellerose.

Oui, je fais le capitaine.

Floridor.

Moi, le jeune homme.

Roquebrune.

Et Ragotin et moi, figurerons les voleurs.

Ragotin.

Bon. Allons, y êtes-vous, petit souffleur?

Le Souffleur.

Ya.

Floridor.

Comment diable peut-on s'aviser de se faire souff-

fleur de comédie française, quand on est allemand.

Le Souffleur.

C'est égal; moi, pas manquer à la réplique: tarteifle.

Bellerose tirant un pistolet de sa ceinture.

La scène commence par un coup de pistolet.

M^{me} Beauval,

Prenez garde à votre pistolet.

Bellerose.

*N'ayez pas peur, il n'est pas chargé, et 35
d'ailleurs je tire en l'air. (Il tire, le coup part.)*

Gervais se réveillant.

Ah! mon dieu! qu'est ce que c'est que ça?

Bellerose.

Ma foi, il était chargé; mais c'est égal.

*(A Ragotin, Va rassurer le Charretier que le
coup peut avoir effrayé; et commençons.*

All.^o assai.

Finale.

Musical score for the orchestra and vocalists. The score is in 3/4 time and consists of several staves. The instruments listed are: Cornu in Ut (2^o), Flûte Oboe 1^o, Clarinette 2^{do}, Fagotti 1^o, Violoncelle 1^o, Alto Viola, and Basso. The score includes dynamic markings such as *ff* and *R* (ritardando). The vocal parts for Bellerose and Gervais are also shown.

Vocal score for Bellerose and Gervais. The score is in 3/4 time and consists of several staves. The vocal parts are for Bellerose and Gervais. The lyrics are: *Alte - la la bourseou la vi - e hal - te - la la bourseou la vi - e*. The score includes dynamic markings such as *P* (piano).

Flauto solo

L'avidor

tu veux ma bourse la voi-là je sau-

al-te la atte la la bourse ou la vie

-sant les voyageurs ou me cacher je meurs de peur

V. 1^o

2^{do}

pp

rit^o

col b

-rai deffendre ma vi - e je saurai def-fendre ma vie

Gerons.

hélas! je tremble pour ses

pp

Oboe e Clari.

ff

ff

ff

ff

ff

Floridor.

ff

tu veux a bourse la voi-la je saurai descendre ma
liellrose.

jours ah si j'osais vo-ler a son se cours

al-te la la bourse ou la

ff

pp
Oboe

pp

pp

vi-e je saurai des-sendremavi-e des-sendremavi---e des-sendremavi---e.

vi-e al-te la al-te la la bourseou la vi---e, la bourseou la vi---e.

pp

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics: *Bra-vo; fort bien; Bra-vo, fort*. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *pp*.

Musical score for the second system. It includes a violin part labeled *col Violini*. The vocal line continues with lyrics: *bien de la chaleur, et de l'emphase, c'est bien la le sens de la phrase. cet- - - - te*. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern.

scène fe-ra très bien cet-te scène fe-ra très bien

musical notation: treble and bass clefs, various notes, rests, and dynamics like 'cres' and 'FF'.

8va bassa
in loco. P

cot 10.

cot b

Gervais.

ils parlent tous en semble et je n'entends plus rien pauvre jeune

musical notation: treble and bass clefs, notes, rests, and dynamics like 'P'.

Allegro moderato

This system contains the first five staves of music. The vocal line is on the bottom staff, with lyrics: *homme ah'quel dom mage pauvre jeune homme ah'quel dom mage!*. The piano accompaniment includes staves for Violin I (col V 1^o), Violin II (col V 2^o), Viola (col b), and Cello/Double Bass (col b). The tempo is marked *Allegro moderato*.

All. mod. lo

FF

FF

Allegro

This system contains the next five staves of music. The vocal line continues with lyrics: *Bellerose Jeune homme entes dis-cours un vraicourage é-cla-te la valeur à la*. The piano accompaniment continues with Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The tempo is marked *Allegro*.

Flute solo

Oboë et Clari

fois et me bonne et me flatte je te laisse la vi - - e je suis plus je prétends t'en roler

Detailed description: This section of the score features a vocal line at the bottom with lyrics in French. Above it are staves for Oboe and Clarinet, and a Flute solo. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal line includes dynamic markings like 'f' and 'p'. The woodwind parts have various rhythmic patterns and some rests.

cres

cres

dans la compa - - gnie de ces honnêtes gens de ces hon - né - - tes

Violoncelli

tutti

Detailed description: This section continues the vocal line with lyrics. It includes staves for Violoncelli (Violoncelli) and two other instrumental parts. The vocal line has dynamic markings 'cres' and 'p'. The Violoncelli part is marked 'tutti'. The other instrumental parts have complex rhythmic figures.

Comédiens
 Bra-vo, Comédiens fort bien bra-vo, fort bien de la chaleur et de l'em

Comédiens
 Gervais
 Oh! le Co-quin quel infami-e oh! le Co-quin.

Oboe Flute et Clarinette

phase, c'est bien la le sens de la phrase le Public en sera con-tent et nous se-
 et nous se-

Les Comédiens
 a - - mis, lais - sons - là notre scène al - lons, al -
 je res - pire, il vont par - tir

al - lons, il faut par - tir al - lons al - lons il faut par - tir al - lons al - lons, il
Gervais
 ah! je res - pire il vont par - tir ah! je respire, ils

Violino Secondo unis

faut par - tir ; al - lons al - lons . il faut par - tir

vont par - tir ; ah ! je respire , ils vont par - tir

FF

Fag.

FF

FF

Con - ti - nu - ons no - tre voy - a - - - ge

Con - ti - nu - - ons no - - - tre voy - - - a - - - ge

FF

de cet-te piè- - - ce je le gage le Pu - -

de cet-te piè- - - ce je le gage le Pu - -

Fagotti.

-blic se-ra bien con - tent et nous fe-r-ons beaucoup d'ar - - gent.

Et nous ferons beau-

Gervais.

Je les en-tends par-

Violino 2^{do} col 1^o 8^{va} bassa

et nous se-rons beaucoup d'argent oui nous se-rons beaucoup d'ar-gent oui, nous se-
 coup d'ar-gent et nous se-rons oui,
 -ler d'argent c'est fait du mien c'est fait du mien as - su - re - ment c'est fait du

rons beaucoup d'ar-gent et nous se - - rons beau - coup d'ar - - gent
 mien as - su - re - ment c'est fait du mien as - su - re - ment c'est fait du mien as - su - re - - ment

Violino 2^{do} unis
Alto col b.

SCENE I X Gervais, seul sortant de sa cachette. Parma

Alto col b. **ff**

foi, je l'échappe bel-le oh, quelle rencontre cru-el-le Pour moi cependant quel bon

Alto col b. **cres** **P**

=heur D'en être quitte pour la peur d'en é-tre quitte pour la peur d'en, é-tre quit-te

Alto col b.

pour la peur.